

Chers Parents,

Les cours de piscine débuteront en 2H.

Vous trouverez ci-dessous quelques informations importantes concernant les leçons de piscine, qui auront lieu **le jeudi matin**, en trois blocs de quatre semaines. (Les cours de piscine auront lieu à la piscine *du Levant*.)

Les dates

2026	2027
3 septembre	7 janvier
10 septembre	14 janvier
17 septembre	25 mars
24 septembre	15 avril
10 décembre	22 avril
17 décembre	29 avril

Horaire

Les horaires habituels de l'école **ne changent pas**. Nous nous rendrons à la piscine en milieu de matinée.

Affaires de piscine

Merci de prévoir dans le sac de votre enfant :

- Un maillot de bain
- Un linge de bain
- Un bonnet de bain en silicone, vivement recommandé pour les élèves ayant les cheveux longs
- Un goûter dans une boîte
- Une gourde d'eau
- S'il fait froid, un bonnet pour le trajet de rentrée

Nous vous remercions pour votre collaboration et nous réjouissons de partager ces moments de piscine avec les enfants.

Line et Pascale



Liebe Eltern

Der Schwimmunterricht beginnt ab der 2H.

Nachfolgend finden Sie einige wichtige Informationen zum Schwimmunterricht, der **donnerstagvormittags** in drei Blöcken von jeweils vier Wochen stattfinden wird. (Der Schwimmunterricht findet im Levant-Schwimmbad statt.)

Daten

2026	2027
3. September	7. Januar
10. September	14. Januar
17. September	25. März
24. September	15. April
10. Dezember	22. April
17. Dezember	29. April

Zeitplan

Die üblichen Schulzeiten **ändern sich nicht**. Wir werden in der Mitte des Vormittags ins Schwimmbad gehen.

Schwimmsachen

Bitte geben Sie Ihrem Kind folgende Sachen mit:

- Badeanzug / Badehose
- Badetuch
- Eine Silikon-Badekappe, für Schülerinnen und Schüler mit langen Haaren dringend empfohlen
- Znüni in einer Box
- Trinkflasche mit Wasser
- Bei kaltem Wetter: eine Mütze für den Rückweg zur Schule

Vielen Dank für Ihre Zusammenarbeit. Wir freuen uns darauf, diese schönen Schwimmmomente mit den Kindern zu erleben.

Mit freundlichen Grüßen
Line und Pascale

